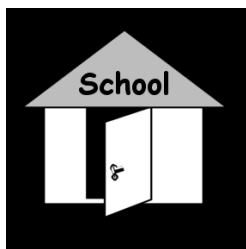


## Zapisy do przedszkoli i szkół podstawowych w Lokeren



Najpierw zarejestrować się, potem zapisać!

Czy Państwa dziecko **urodziło się w 2016 roku**? Czy może chcecie Państwo zapisać dziecko do **innej szkoły**? Jeśli tak to są to dla Państwa **ważne informacje**.

W Lokeren należy najpierw **zarejestrować** dziecko potem można zapisać je do szkoły. Oznacza to zarejestrowanie przez określoną stronę internetową dla rodziców odnośnie wyboru przyszłej szkoły.

### Rejestracja: jak się to odbywa?

#### 1. Wizyty w różnych szkołach celem dokonania wyboru.

##### - Bezpośrednio w szkole

Chcecie Państwo zapoznać się z określoną **szkołą**? Należy **umówić się na wizytę**. Szkoła chętnie zapozna Państwa ze swoim programem pedagogicznym.

- Przez projekt "School in zicht" / *szkoła w zasięgu wzroku* /

Szkoły uczestniczące w projekcie to: Bengel, Duizendvoet, Onze Lieve Vrouwecollege, Madelief, Springplank, De Tovertuin i Veertjesplein

Można zapoznać się z wyżej wymienionymi szkołami w dniach **tzw. otwartej szkoły** w ramach projektu "School in zicht" 27-go i 1-go marca 2018 (zapisanie się jest obowiązkowe - telefonicznie pod numerem 03 270 38 05 lub przez stronę [www.schoolinzicht.be](http://www.schoolinzicht.be)). W czasie wieczoru informacyjnego, który odbędzie się przed startem projektu w dniu 29 stycznia 2018 uzyskacie Państwo wyjaśnienia dotyczące tego projektu, systemu rejestracji jak również będzie okazja aby spotkać się po raz pierwszy z przedstawicielami szkół uczestniczących w projekcie. Wszystko to odbędzie się we wtorek **29 stycznia 2018** o godz. 20 w urzędzie miasta w Lokeren, Groentemarkt 1 (informacje udzielane będą tylko w języku niderlandzkim).

#### 2. W okresie od 14-ego marca od godz. 14:00 do 16-ego kwietnia do godz. 23:59 należy wejść na stronę internetową <http://aanmelden.lokeren.be>

**Trzeba tam zarejestrować dziecko i podać do jakiej szkoły chcielibyście Państwo je najchętniej zapisać.** Na wypadek gdyby w szkole pierwszego wyboru nie było miejsc, należy podać drugi i trzeci wybór. Najlepiej wybrać **co najmniej trzy szkoły**. W miarę możliwości brany jest pod uwagę pierwszy wybór rodziców.

Po rejestracji otrzymuje się **potwierdzenie**. Należy je zachować, bo jest ono dowodem prawidłowej rejestracji. Nie dostaliście Państwo potwierdzenia? W takiej sytuacji prosimy nawiązać kontakt!

Dokładna data rejestracji nie jest brana pod uwagę. Kto zarejestruje dziecko w ostatnim dniu okresu rejestracji ma takie same szanse na miejsce w wybranej szkole jak ktoś kto zarejestrował je w pierwszym dniu.

#### 3. Co dzieje się po rejestracji?

W tygodniu, w którym przypada **23 kwietnia**, otrzymacie Państwo e-mail lub pismo. Jest tam napisane do jakiej szkoły można zapisać dziecko. Zapis musi się odbyć w terminie od 26 kwietnia do 24 maja 2018. Potem nie można już skorzystać z pierwszeństwa w przyznanej szkole.

##### Jak odbywa się przyznawanie miejsc w szkołach?

Jeżeli w szkole jest wystarczająco dużo miejsc, można zapisać każde dziecko.

Jeżeli jest więcej zarejestrowanych chętnych niż miejsc, wtedy mają pierwszeństwo:

- Dzieci, które już mają **w danej szkole brata lub siostrę** lub któryś z ich rodziców tam pracuje.
- Każda szkoła bierze pod uwagę **przekrój społeczeństwa w szkole**. Dlatego każda szkoła przewiduje 40% miejsc dla dzieci, których rodziny dostają "schooltoelage" /*dodatek szkolny*/, lub dla tych, których matka nie posiada świadectwa ukończenia szkoły średniej (lub je posiada ale nie jest ono we Flandrii uznane).
- Potem bierze się pod uwagę **odległość miejsca zameldowania dziecka od szkoły** lub też **adresu miejsca pracy** jednego z rodziców od szkoły. Kto mieszka bliżej ma większe szanse aby dostać miejsce w wybranej szkole.

**Dlaczego należy się rejestrować?** Jeżeli się dziecka **nie** zarejestrowało, można je zapisać dopiero po 1-ym czerwca 2018. Większość dzieci w Lokeren jest już w tym momencie zarejestrowana i zapisana do szkoły. Istnieje więc ryzyko, że nie będzie już miejsca dla Państwa dziecka w szkole w okolicy lub w szkole, do której chcielibyście dziecko zapisać. **Dlatego warto się zarejestrować!**

**Uwaga!** Również dzieci, które **urodziły się pod koniec 2016 roku**, muszą zostać **zarejestrowane i zapisane do szkoły**. Dzieci te mogą jednak rozpocząć naukę dopiero we wrześniu 2019 roku.

## Tłumaczenie z języka niderlandzkiego na polski

**Pragniecie Państwo uzyskać więcej informacji lub potrzebujecie pomocy przy rejestracji?** Chętnie pomogą Państwu: szkoły, OCMW /*Centrum Pomocy Społecznej*/ i miasto Lokeren (Liesbet Vergauwen / Ellen Fierens: Sport- en jeugdcomplex- Sportlaan 2 - 9160 Lokeren; Tel. 09 340 96 02). Z pytaniami odnośnie procedury można się zwracać do LOP /*Lokaal Overleg Platform - Lokalna Platforma Konsultacyjna*/ (Ministerstwo Oświaty i Szkolnictwa - Evy D'hollander 0492/ 15 90 54 lub [evy.dhollander@ond.vlaanderen.be](mailto:evy.dhollander@ond.vlaanderen.be)). Więcej informacji na stronie: <http://aanmelden.lokeren.be/informatie>

**Jeśli Państwa dziecko będzie się dalej uczyć w obecnej szkole, nie musicie nic robić. Po zapisaniu dziecka do szkoły pozostaje ono tam zapisane do zakończenia nauki.**